

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN LỘC NINH
TỈNH BÌNH PHƯỚC
Số: 20/2018/QĐST-DS**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Lộc Ninh, ngày 30 tháng 5 năm 2018**

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 5 năm 2018 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 153/2017/TLST-DS ngày 07 tháng 11 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi t rong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- Nguyên đơn: Ông Trần Ngọc H, sinh năm 1970

Bà Điều Thị Hồng Nh, sinh năm 1972

Cùng địa chỉ: Ấp Tân Phước, xã Phước Thiện, huyện Bù Đốp, tỉnh Bình Phước

Người đại diện theo ủy quyền của ông Hiến, bà Nhung là bà Vũ Thị Sao, sinh năm 1992

Địa chỉ: Ấp 6, xã Lộc An, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

- Bị đơn: Ông Nguyễn N, sinh năm 1962

Địa chỉ: Ấp 8, xã Lộc Điền, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

- Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

+ Bà Võ Thị Kiều H, sinh năm 1964

Địa chỉ: Ấp 8, xã Lộc Điền, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước

+ Ngân hàng TMCP SG TT

Địa chỉ: 266-268 đường Nam Kỳ Khởi Nghĩa, phường 8, Q3, T.p Hồ Chí Minh

Người đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng TMCP SG TT: Ông Hoàng Văn Th – giám đốc phòng giao dịch Lộc Ninh.

Địa chỉ: QL13, KP Ninh Thái, TT Lộc Ninh, huyện Lộc Ninh, tỉnh Bình Phước.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

- Ông Nguyễn N và bà Võ Thị Kiều H có nghĩa vụ liên đới trả số tiền 120.000.000 đồng cho ông Trần Ngọc H và bà Điều Thị Hồng Nh bao gồm: Tiền đặt cọc 50.000.000 đồng, tiền vay 13.000.000 đồng, tiền đầu tư phân bón vào vườn là 20.000.000 đồng, tiền công

chăm sóc vườn là 37.000.000đồng. Tổng số tiền Ông N và Bà H liên đới trả cho ông Hiến và bà Nhung số tiền là 120.000.000đồng (Một trăm hai mươi triệu đồng).

- Phương thức trả tiền:

+ Ngày 22 tháng 6 năm 2018 trả số tiền 80.000.000đồng (Tám mươi triệu đồng)

+ Ngày 22 tháng 5 năm 2019 trả số tiền 40.000.000đồng (Bốn mươi triệu đồng)

- Trường hợp bên có nghĩa vụ chậm trả tiền thì bên đó phải trả lãi đối với số tiền chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả, lãi suất phát sinh do chậm trả tiền được thực hiện theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự năm 2015.

- Về án phí dân sự:

Ông Nguyễn N và bà Võ Thị Kiều H liên đới chịu số tiền án phí là: 3.000.000 (Ba triệu đồng) tiền án phí dân sự sơ thẩm. Bà Điều Thị Hồng Nh và ông Trần Ngọc H không phải chịu án phí dân sự. Chi cục Thi hành án dân sự huyện Lộc Ninh hoàn trả lại cho ông Hiến và bà Nhung số tiền 5.044.825đồng (Năm triệu không trăm bốn mươi bốn ngàn tám trăm hai mươi lăm đồng) tiền tạm ứng án phí do ông Hiến và bà Nhung đã nộp theo biên lai thu tiền số 0005507 ngày 07 tháng 11 năm 2017.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Bùi Quốc Tú